

Genre du véhicule Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrication BERNA	Type D 290 N 4x4	Fiche d'homologation N° CH 3092 50
--	--------------------------------	---------------------	---------------------------------------

Constructeur Identification	Motorwagenfabrik BERNA AG, 4600 Olten "D 290 N 4x4" sur la plaquette du constructeur		
Plaquette constr. N° du châssis	à gauche, dans l'entrée à gauche, à l'avant en haut, sur le longeron (derrière le pare-chocs)		
Ident. du moteur	"D 3 KT" à gauche, à l'avant latéralement, sur le bloc		
Importateur princ.	-		
Véhicule homologué	Signes fixes dans code du type		D 290 N 4x4

Chassis

Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	6
Direction	mécanique avec assistance hydraulique		
Transmission	mécanique synchronisée (ZF 58-110 GP) *		
Nombre de vitesses	8+1 rampante *) Entraînement toutes roues		
Frein de service	AV= air comprimé/hydraulique, AR= air comprimé, 2-circuits, à expansion interne, régulateur selon charge, sur les roues arrière		
Frein auxiliaire	à ressorts, progressif, sur les roues AR; pression + libération de secours par soupape à 4 circuits.		
Frein d'arrêt	libération mécanique par vis aux cylindres		
Ralentisseur	s. échappement, non progressif, s. d. TELMA ou RETARDFR		
Contrôle 2 circ.	contrôle niveau + LT/manomètre dble+lampe-témoin		

Moteur

Marque	SAURER	Type	D 3 KT
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	6
Alésage	130	Course	150
Cylindrée	11940	CV-impôt	60,81
Puissance en CV	290 DIN	à t/min	2200
Bruit	82	dB/A à t/min	2400
Silencieux	1 = 250x300x1000 ou 1090 mm		
Mesure des gaz	Bacharach= 3,5/BOSCH noirissement= 3,0		
Déparasitage	- (à 1000 t/min)		

Carrosserie

	cabine normale		
Nombre de portes	2	Indic. vit.	tachygraphe
Ceintures sécurité	-	Rétroviseur	2/dé chaque côté
Cafe	1/430x150x200 mm	Attelage	sur demande
Antivol	-		
Nombre de places	t 3	av.	centre ar.
Dimensions \$)	int.	ext.	
Longueur		7000	Empattements 4550 / **)
Largeur		2300	
Hauteur		2930	Voie av 1945 ar 1710
Porte à faux	lat.		Voies av ar
	av	1335	
	ar	1115	Braquage g 15800 d 16600

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	selon la carrosserie		\$)
Charge utile			
Poids total			16000
Garantie fabr.	6500	13000	19000
Dimens. pneus	11.00-20	11.00-20	(Variantes +)
Pty / bar	16 / 7,75	16 / 7,75	voir
Charge	6500	11500	remarques)
pour V max	100	100	
Garantie poids remorqueable avec frein			
Garantie poids remorqueable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble	93000		
Poids remorqueable testé	75000		
Vitesse maximale selon le constructeur	80-100 km/h		
Vitesse maximale testée	km/h		

Distance volant - vers l'avant du véhicule

Équipement §)

Feux de route HCR H4 (E)
 Feux de croisement HCR H4 (E)
 Feux de position A (E) dans HCR
 Feux rouges WBC CH 1 0133 02
 Feux stop WBC CH 1 0133 02
 Clignoteurs av 2 (E) 5 (E) ar voir feux rouges
 Catadioptres av I (E)
 Feux de gabarit av A (E) ar
 Feux complément
 Eclairage plaque 1/à gauche combiné
 Essuie-glace 2/balais avec SWB lave-glace
 Avertisseurs BOSCH 0 320 146 001/007 (CH 5 0301 07)
 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Camion ou tracteur à sellette
 Marque et type BFRMA D 290 N 4x4
 Homologation N° CH 3092 50
 Carrosserie selon la carrosserie
 Places total 3 avant
 Poids à vide sel. bulletin passage Carburant D
 Charge utile sel. la carrosserie CV-impôt 60,81
 Poids total 16000 Cylindrée 11240

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Transmissions : variantes
- | | | | | | |
|--------|-------------------|--------------|--------------|---------|-----------|
| ZF | 5S-110 GP | 8+1 vitesses | ALLISON HT | 740 | 4 paliers |
| ZF | 5S-110 GP + GV 91 | 8+1x2 | ALLISON HT | 750 CRD | 5 |
| WSK | 400 + S6-90 | 6 | ALLISON HT | 750 DRD | 5 |
| WSK | 400 + S5-150 | 5 | ALLISON CLBT | 750 | 5 |
| WSK | 400 + 4S-150 GP | 8 | | | |
| FULLER | RT 9509 A | 9 | | | |
| FULLER | RTO 9513 | 13 | | | |
- **) Embattements : 4550 mm, 4650 mm et 5000 mm.
- +) Variante de pneus : 12.00 - 20, Multi, AV= 7500 (7,75), / AR= 13000 (7,75), V-max. 100 km/h, voies inchangées.
- §) Les dimensions, le poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation.
 Les freins, le démarrage et la cale testés avec 19 t.

Lieu et date de l'homologation

Berne, 21.3.77

Homologation fédérale des types de véhicules

Camion ou
tracteur à sellette
(châssis)

B E R N A

D 290 N 4 x 4

CH 3092 50

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I.

Complément du 28.11.78 à Berne - St

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : valable pour les types de transmission suivants:

ZF 4S - 120 GP + WSK

ZF 5S - 110 GP avec ou sans GV

ZF S6 - 90 + WSK

ZF K ou S - 130 B ou 130 S

FULLER RTO 9513

ALLISON HT 750 CRD

ALLISON HT 750 DRD ou CLBT 750

avec les essieux propulseurs 3,75 - 7,61 : 1

à proximité de l'échappement: 95,5 dB/A à 2375 min⁻¹

Nouvel emplacement du No du-châssis: à gauche, à l'avant, en haut sur le longeron,
derrière le pare-chocs

Nouvelle charge sur l'essieu avant : 8500 kg